



BEZIRKSGEMEINSCHAFT
COMUNITÀ COMPRENSORIALE

WIPPTAL

Entscheidung

Determinazione

Allgemeines Register / registro generale

Nr. **565/2026**

vom/del **02.09.2026**

Seniorenwohnheim / Residenza per anziani

Gegenstand

Aufnahme von Heimgästen im Seniorenwohnheim: G.H., Prot. Nr. 1480 vom 15.01.2025

Vorausgeschickt, dass im Seniorenwohnheim Wipptal freie Heimplätze zur Verfügung stehen;

Nach Einsichtnahme in den Art. 9 - Rangordnung, der Verordnung über die Führung des Seniorenwohnheimes Wipptal, genehmigt mit Beschluss des Bezirksrates Nr. 32 vom 17.12.2025;

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen folgender Person:

Person G. H., Prot. Nr. 1480 vom 15.01.2025 (aufgrund der geltenden Bestimmungen über den Datenschutz). Der Zugang zu den vollständigen Daten, welche im entsprechenden Akt verwahrt werden, bleibt im Rahmen des genannten Gesetzes aufrecht;

Darauf hingewiesen, dass das Heim im Vorfeld der Aufnahme seiner Informationspflicht gegenüber der Herkunftsgemeinde nachgekommen ist bzw. das Genehmigungsrecht des zuständigen Sozialdienstes berücksichtigt hat;

Für gerechtfertigt erachtet, die oben genannte Person in das Seniorenwohnheim aufzunehmen;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

In Übereinstimmung mit dem eigenen positiven Gutachten hinsichtlich der administrativen Ordnungsmäßigkeit der vorliegenden Entscheidungsvorlage;

Aufgrund

- des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der geltenden Satzung der Bezirksgemeinschaft;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (RG vom 03.05.2018, Nr. 2);

Oggetto

Ammissione di ospiti presso la Residenza per anziani: G. H., n. prot. 1480 del 15.01.2025

Premesso che nella Residenza per anziani Wipptal sono disponibili posti letto;

Visto l'art. 9 - Graduatoria, del regolamento della gestione della Residenza per anziani Wipptal, approvato con delibera del Consiglio comprensoriale n. 32 del 17.12.2025;

Vista la domanda presentata dalla seguente persona:

Persona G. H., n. prot. 1480 del 15.01.2025 (in base alle norme vigenti in materia di privacy). L'accesso ai dati completi, conservati nel relativo atto, viene autorizzato nei limiti della legge sopraccitata;

Constatato che la Residenza, prima dell'assunzione dell'ospite, ha assolto all'obbligo d'informare il Comune di provenienza ovvero ha ottenuto l'autorizzazione del servizio sociale di competenza;

Ritenuto doveroso accogliere la suddetta persona nella Residenza per anziani;

Visto il bilancio di previsione;

Espresso il proprio parere favorevole in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa sulla presente proposta di determinazione;

Visti

- il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- il vigente statuto della Comunità comprensoriale;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (LR del 03.05.2018, n. 2);

e n t s c h e i d e t

LA SEGRETARIA GENERALE

DIE GENERALSEKRETÄRIN

d e t e r m i n a

- 1) Folgende Person in das Seniorenwohnheim Wipptal aufzunehmen: G. H., Aufnahmegesuch Prot. Nr. 1480 vom 15.01.2025.
- 2) Mit dem neuen Heimbewohner einen diesbezüglichen Heimvertrag abzuschließen.
- 3) Festgehalten, dass infolge dieser Aufnahme, gleichzeitig die Rangordnung für die Aufnahme in das Seniorenwohnheim Wipptal aktualisiert wird, laut neue Verordnung zur Führung des Seniorenwohnheimes Wipptal, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 32 vom 17.12.2025.

- 1) Di accogliere la seguente persona presso la Residenza per anziani Wipptal: G. H., richiesta di assunzione n. prot. 1480 del 15.01.2025.
- 2) Di stipulare con il nuovo ospite il relativo contratto ospite-struttura.
- 3) Dato atto che a seguito di tale ammissione viene contestualmente aggiornata la graduatoria per l'ammissione nella Residenza per anziani Wipptal, secondo il nuovo regolamento per la gestione della Residenza per anziani Wipptal, approvato con delibera del Consi-

glio comprensoriale n. 32 del 17.12.2025.

4) Die diesbezügliche Einnahme wie folgt anzulasten:

4) Di imputare la relativa entrata come segue:

Betrag Importo	Ueb - Kapitel – Artikel - KK Ueb - Capitolo - Articolo - CC	Beschreibung Descrizione	Komp.-Jahr Anno comp.	Feststellung/Verpflichtung Nr. N. accertamento/impegno
0,00 €	30100.02 20117 - 30 - 2100	Einkünfte aus Wohneinrichtungen für Senioren - Einkünfte aus Wohneinrichtungen für Senioren Proventi da strutture residenziali per anziani - Proventi da strutture residenziali per anziani	2026	/

Sterzing, 02.09.2026 Vipiteno

Die Generalsekretärin La Segretaria Generale

Laura Lastri

(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch welchen die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 147-bis, Absatz 1, GvD Nr. 267/2000)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 147-bis, comma 1, D.Lgs n. 267/2000)

Sterzing, 02.09.2026 Vipiteno

Der Verantwortliche des Finanzdienstes

Il responsabile del servizio finanziario

René Schmid

(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)

Innerhalb der gesetzlich festgesetzten Fristen kann die vorliegende Maßnahme zudem vor der zuständigen Gerichtsbehörde angefochten werden

Entro i termini di legge sono attivabili avverso il presente provvedimento i rimedi innanzi alle competenti autorità giurisdizionali

Mitzuteilen an:

- Seniorenwohnheim

Da notiziare:

- Residenza per anziani